

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale



Co-funded by
the European Union



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
 PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

Sitzung vom - Seduta del
02.09.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach - „ESGM“: technische Dienstleistungen - Erteilung des Zuschlags der Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Bietergemeinschaft von Freiberuflern zwischen Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL und Cocco Carlotta - CIG B85286B8A9 - CUP C84D24001250004

Progetto FESR 2021-2027 - Priorità 2 - GREEN - 2.1 Risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria - „ESGM“: servizi tecnici - aggiudicazione delle prestazioni tecniche direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza nella fase esecutiva al raggruppamento temporaneo tra architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL e Cocco Carlotta - CIG B85286B8A9 - CUP C84D2400125000

EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 Energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach - „ESGM“: technische Dienstleistungen - Erteilung des Zuschlags der Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Bietergemeinschaft von Freiberuflern zwischen Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL und Cocco Carlotta - CIG B85286B8A9 - CUP C84D24001250004

Es wird Einsicht genommen in das Dreijahresprogramm 2025-2027 der Lieferungen und Dienstleistungen welches die energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach: technische Dienstleistungen vorsieht (CUI: S81007110216202500004).

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 410 vom 03.09.2025 wurde beschlossen, die technischen Dienstleistungen - Ausführungsplanung und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase mit Option der Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase betreffend die energetische Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach EFRE-Projekt 2021-2027 - Priorität 2 GREEN - 2.1 - „ESGM“ - CUP C84D24001250004: wie folgt auszuschreiben:

Offenes Verfahren im Sinne des Art. 71 des G.v.D. Nr. 36/2023 nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis (30/100 Punkte) und Qualität (70/100 Punkte) gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels prozentuellen Abschlags.

Die Ausschreibung wurde am 24.09.2025, mit der Kennzeichnung 073287/2025 veröffentlicht.

Der Wettbewerb hat in der Zwischenzeit stattgefunden. Als Sieger ist die Bietergemeinschaft von Freiberuflern zwischen Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL und Cocco Carlotta hervorgegangen.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 110 vom 04.03.2026 wurde die Bietergemeinschaft mit der Ausführungsplanung und der Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase zum Gesamtpreis von 122.304,01 Euro zuzüglich Fürsorgebeitrag und MwSt., insgesamt 155.179,33 Euro beauftragt.

Da die Arbeiten unmittelbar bevorstehen, erscheint es zweckmäßig, die Bietergemeinschaft nun mit der Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase zu beauftragen, da sie aufgrund der bereits in der Planungsphase geleisteten Vorarbeiten mit dem Projekt bestens vertraut ist.

Der Auftrag wird unter Anwendung desselben Abschlags vergeben. Der Gesamtbetrag beläuft sich somit auf 209.493,60 Euro zuzüglich

Progetto FESR 2021-2027 - Priorità 2 - GREEN - 2.1 Risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria - „ESGM“: servizi tecnici - aggiudicazione delle prestazioni tecniche direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza nella fase esecutiva al raggruppamento temporaneo tra architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL e Cocco Carlotta - CIG B85286B8A9 - CUP C84D2400125000

Si prende visione del programma triennale 2025-2027 di forniture e servizi pubblici, che prevede il risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria: servizi tecnici (CUI: S81007110216202500004).

Con delibera della Giunta Comunale n. 410 del 03/09/2025 è stato deciso di affidare i servizi tecnici - progettazione esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase progettuale con opzione della direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza nella fase esecutiva per il risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria Progetto FESR 2021-2027 - Priorità 2 - GREEN - 2.1 - „ESGM“ - CUP C84D24001250004 come segue:

Procedura aperta ai sensi dell'art. 71 del D.Lgs. n. 36/2023, in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo (30/100 punti) e qualità (70/100 punti) ai sensi dell'art. 33 della L.P. 17/12/2015, n. 16 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023 in quanto compatibile, e secondo il metodo del ribasso percentuale.

La gara è stata pubblicata il 24/09/2025 con il codice identificativo 073287/2025.

Il concorso nel frattempo ha avuto luogo. È risultato vincitrice il raggruppamento temporaneo di professionisti tra Architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL e Cocco Carlotta.

Con delibera della Giunta Comunale n. 110 del 04/03/2026 il raggruppamento temporaneo di professionisti è stato incaricato con la progettazione esecutiva e il coordinamento della sicurezza in fase progettuale al prezzo complessivo di 122.304,01 Euro più contributo previdenziale e IVA, totale 155.179,33 Euro.

Poiché l'inizio dei lavori è imminente, si ritiene opportuno affidare ora al raggruppamento temporaneo di professionisti la direzione dei lavori e il coordinamento della sicurezza nella fase esecutiva, in quanto, grazie alle attività preliminari già svolte nella fase di progettazione, lo stesso è già a conoscenza del progetto.

L'incarico viene affidato applicando il medesimo ribasso. L'importo complessivo ammonta pertanto a

Fürsorgebeitrag 5% und MwSt. 22%, insgesamt 268.361,30 Euro.

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 36/2023 (Kodex der Verträge) und der diesbezüglichen Anhänge I.1 – V.3.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 39 vom 03.09.2024.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Xy6TU/8vg44VwLRSsWKHHg1Q6sQXI8p4J8agSe0zXq4=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

SuVwyvdVxv2gzLv9wZasgBcSMzCARFnYsAlcll3UFmg=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Bietergemeinschaft von Freiberuflern zwischen Architekt Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgemeinschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL und Cocco Carlotta, mit der Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungshase zur energetischen Sanierung der Grund- und Mittelschule Mühlbach zum Gesamtpreis von 209.493,60 Euro zuzüglich Fürsorgebeitrag 5% und MwSt. 22%, insgesamt 268.361,30 Euro zu beauftragen.
2. Alle Bestimmungen zur Erbringung der Dienstleistung werden in der öffentlichen Urkunde Rep. Nr. 1617 vom 12.06.2026 geregelt.
3. Festzuhalten, dass die CIG-Kennnummer B85286B8A9 und CUP C84D24001250004 ist.
4. Den Bürgermeister in der Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter der Gemeinde zu ermächtigen, den Auftrag in Form einer Zusatzurkunde zur öffentlichen Urkunde Rep. Nr. 1617/2026 zu erteilen.

209.493,60 Euro più contributo previdenziale del 5% e IVA 22%, totale 268.361,30 Euro.

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 (codice dei contratti) e i relativi allegati I.1 – V. 3.

Vista la L.P. n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2025-2027 approvato con delibera del Consiglio comunale n. 39 del 03/09/2024.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

Xy6TU/8vg44VwLRSsWKHHg1Q6sQXI8p4J8agSe0zXq4=

Valore Hash per il parere contabile positivo:

SuVwyvdVxv2gzLv9wZasgBcSMzCARFnYsAlcll3UFmg=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa, il raggruppamento temporaneo di professionisti tra Architetto Wolfgang Simmerle, Baubüro Ingenieurgemeinschaft, Pfeifer Partners GmbH, PLANUNGSBÜRO MAYR, STUDIO E-PLAN STP SRL e Cocco Carlotta, con la direzione dei lavori e il coordinamento della sicurezza nella fase esecutiva per il risanamento energetico della scuola elementare e media a Rio di Pusteria, al prezzo complessivo di 209.493,60 Euro più contributo previdenziale del 5% e IVA 22%, totale 268.361,30 Euro.
2. Le modalità di esecuzione del servizio saranno disciplinate nell'atto pubblico Rep. n. 1617 del 12/06/2026.
3. Di dare atto che il codice CIG è B85286B8A9 e CUP C84D24001250004.
4. Di autorizzare il Sindaco, in qualità di legale rappresentante del Comune, ad affidare l'incarico mediante atto aggiuntivo all'atto pubblico Rep. n. 1617/2026.

5. Festzuhalten, dass Arnold Unterkircher der einzige Projektverantwortliche (EPV) für die Abwicklung des Auftrages ist.
6. Im Sinne des Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 muss eine Kautio in Höhe von 2% auf den Vertragspreis geleistet werden.
7. Die Ausgabe in Höhe von 268.361,30 Euro gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
5. Di dare atto che Arnold Unterkircher è il responsabile unico del progetto (RUP) per lo svolgimento dell'incarico.
6. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015 la garanzia ammonta a 2% dell'importo contrattuale.
7. Di impegnare la spesa di 268.361,30 Euro come risulta dal seguente prospetto:

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno	Finanzierung Finanziamento	Betrag € Importo €
2026	04022.02.030599	EFRE - Priorità 2 - Ziel 2.1 - ESGM - C84D24001250004 - Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen / Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen FESR - Priorità 2 - Obiettivo 2.1 - ESGM - C84D24001250004 - Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti / Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti	661/2026	EFRE - Priorità 2 - Ziel 2.1 - ESGM - C84D24001250004 FESR - Priorità 2 - Obiettivo 2.1 - ESGM - C84D24001250004	28.541,55 €
2026	04022.02.030500	Grundschulen / Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen Scuole elementari / Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti	660/2026	Freier Verwaltungsüberschuss (E) Avanzo di amministrazione libero (E)	122.410,33 €
2026	04022.02.030500	Grundschulen / Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen Scuole elementari / Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti	659/2026	2025 - Erschließungsbeiträge 2025 - Contributi per opere di urbanizzazione	117.409,42 €

8. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
9. Festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 unterliegt.
10. Festzuhalten, dass die Dienstleistung nach effektiv ausgeführten Leistungen eines jeden Mitgliedes abgerechnet wird, wodurch es eventuell zu Verschiebungen der Beträge / der Ausführungsquote zwischen den einzelnen Mitgliedern der Bietergemeinschaft kommen könnte. Der Finanzdienst wird daher ermächtigt, sofern notwendig, die verpflichteten Beträge zwischen den Mitgliedern der Bietergemeinschaft im Rahmen der Gesamtverpflichtung zu verschieben.
11. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten seitens des einheitlichen Projektverantwortlichen gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
12. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung be_2dabstimmung im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
8. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
9. Di sbordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge n. 13/08/2010 n. 136.
10. Di dare atto che il servizio verrà fatturato in base alle prestazioni effettivamente svolte da ciascun membro, i che potrebbe comportare spostamenti degli importi/quote di esecuzione tra i singoli membri diell R.T.P. Il servizio finanziario verrà pertanto autorizzato a spostare gli importi impegnati tra i membri del R.T.P. nell'ambito dell'impegno complessivo se necessario.
11. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse da parte del responsabile unico del progetto ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
12. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata be_2iabstimmung immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Gegen diesen Beschluss kann während des Sekretariat/ Segreteria - bo/ bo

Contro la presente deliberazione può essere

Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005